

PERSÖNLICHE ANGABEN

PERSONAL NOTES

البيانات الشخصية

HINWEIS ZUM AUSFÜLLEN: Bitte entnehmen Sie die Angaben inkl. Schreibweise immer von einem amtlichen Dokument, z.B. der Aufenthaltserlaubnis! (Auch wenn die Schreibweise des Namens dort nicht korrekt sein sollte!)

NOTE ABOUT COMPILATION: Please use the information, including spelling, as it appears in an official document e.g. residence permit (even if your name is not spelled correctly in the official document!).

إيضاحات لملء الإستمارة

الرجاء استخلاص البيانات أو أسلوب الكتابة دائماً عن طريق الوثائق الحكومية الحاصل عليها كالهوية الشخصية حتى وإن كان الاسم على الهوية الشخصية غير صحيح

Vorname _____ Nachname _____

Geburtsdatum _____ Staatsangehörigkeit _____

Familienstand _____ Kinder (Anzahl & Alter) _____

Adresse _____ Telefonnummer _____

_____ E-Mail _____

in Regensburg seit _____ in Deutschland seit _____

Sonstige Angaben _____

(z.B. Platz für Identifikationsnummern)

gesetzl. Vormund: _____
(falls vorhanden) Vor- und Nachname, Organisation

_____ Adresse, Telefon, E-Mail

weitere Ansprechpartner: _____
(z.B. Ansprechpartner bei Beratungsstellen, ggf. Ehrenamtlicher Pate etc.) Vor- und Nachname, Organisation

_____ Adresse, Telefon, E-Mail

_____ Vor- und Nachname, Organisation

_____ Adresse, Telefon, E-Mail

_____ Vor- und Nachname, Organisation

_____ Adresse, Telefon, E-Mail



**ARBEITSERLAUBNIS / AUFENTHALTSSTATUS
WORK PERMIT / RESIDENTIAL STATUS**

وضع الإقامة / تصريح عمل

Staatsangehörige eines EU-Landes

EU-Bürger benötigen kein Dokument zur Aufenthaltserlaubnis und Arbeitserlaubnis.

Angehörige von Drittstaaten

Jeder drittstaatenangehörige Ausländer besitzt ein amtliches Dokument, aus dem sein Aufenthaltsstatus hervorgeht. Dies kann eine Aufenthaltserlaubnis in Form eines elektronischen Aufenthaltstitels, eine Duldungsbescheinigung, oder eine Aufenthaltsgestattung sein. All diese Dokumente enthalten einen Vermerk, ob und in welchem Umfang die Person einer Beschäftigung nachgehen darf. Bitte beachten Sie, dass eine inhaltliche Prüfung der Arbeitserlaubnis durch die Bundesagentur für Arbeit und nicht durch die Ausländerbehörde erfolgt. Lassen Sie sich für diese Informationen immer das aktuelle Originaldokument der Ausländerbehörde zeigen, aus dem diese Informationen hervorgehen.

Beschäftigung ohne Arbeitserlaubnis ist eine Straftat!

Wenden Sie sich im Zweifel gerne auch direkt an die Ansprechpartner der Ausländerbehörde:

Landkreis Regensburg / Ausländeramt

Adresse: Altmühlstr. 3 • 93059 Regensburg
E-Mail: auslaenderamt@landratsamt-regensburg.de
Telefon: 0941 / 4009 - 0

Stadt Regensburg / Amt für Integration u. Migration

Abteilung Ausländerangelegenheiten
Adresse: D.-Martin-Luther-Str. 3 • 93047 Regensburg
E-Mail: auslaenderangelegenheiten@regensburg.de
Telefon: 0941 / 507 2777

**AKTUELLE UND GEPLANTE MASSNAHMEN
CURRENT AND PLANNED ACTIVITIES**

الدورات أو الأنشطة الحالية و المخطط لها :

MASSNAHME	TRÄGER	VORAUSS. BEGINN UND ENDE	EINGETRAGEN VON